August Wilhelm von Schlegel an Helmina von Chézy
Chaumont-sur-Loire, [Ende Mai 1810]

Empfangsort	Paris
Anmerkung	Datum sowie Absende- und Empfangsort erschlossen. – Datierung durch die Briefe vom 18. und 25. Mai 1810.
Handschriften-Datengeber	Kraków, Biblioteka Jagiellońska
Editionsstatus	Neu transkribiert und ausgezeichnet; zweimal kollationiert
Editorische Bearbeitung	Bamberg, Claudia · Varwig, Olivia
Zitierempfehlung	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-01-22];https://august-wilhelm-schlegel.de/version-01-22/briefid/1864.

[1] Sonnabends
Liebe Helmina, Hr. v. Stael ist vor einigen Tagen zurückgekommen, ohne mir Mspt mitzubringen. Kamen meine Briefe zu spät, oder haben Sie selbst die Gelegenheit versäumt? Mit gutem Bedacht schrieb ich an H. v. Ch. Chamisso, er wisse die Adresse, denn sie ist keineswegs verändert. Auf jeden Fall wäre sie in dem Hause, wo ich mit ihm gewohnt zu erfragen gewesen. Schicken Sie nur was ins reine geschrieben ist durch die Diligence: kann ich ich schon jetzt, bis ich freye Hand [2] vom 3ten Thl. habe nicht mal daran thun so können es unterdessen andre Freunde durchsehen. Ich ängstige mich wie wir fertig werden wollen. Es ist immer am franz. Styl unsäglich viel nachzuarbeiten u auszufeilen u vollends bey einer so schwierigen Übersetzung.
Ihr Sonnet ist zart gefühlt u lieblich gedichtet, allein Sie sollten so traurigen Gedanken nicht nachhängen, sondern mit neuem Muth u ganzem Ernst an Ihrem künftigen Glück bauen. Wenn Sie das thun, so sind Sie zu liebenswürdig um nicht Freuden zu finden die sich mit Wärme für Sie interessiren.
[1] A. W. Schlegel an Helmina. 1810.

Namen

Chamisso, Adelbert von

Staël-Holstein, Auguste Louis de

Werke

Chézy, Helmina von: Gedichte

Schlegel, August Wilhelm von: Cours de littérature dramatique [Ü: Helmina von Chézy, Adelbert von Chamisso]

Schlegel, August Wilhelm von: Über dramatische Kunst und Litteratur. Vorlesungen. Bd. 3

Bemerkungen

Paginierung des Editors

Notiz von Karl August Varnhagen von Ense

Paginierung des Editors

Paginierung des Editors

Notiz von Karl August Varnhagen von Ense